

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 43

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse  
Wochenschrift

Gegr. 1883 von A. Waldner  
Herausgegeben von  
W. Jegher und A. Ostertag

Organ des SIA und der GEP

# 43

82. Jahrgang Donnerstag, 22. Oktober 1964



**FEINE BESCHLÄGE**

**antik+modern**

MESSING  
SCHMIEDEISEN

**F. Bender**

ZÜRICH OBERDORFSIR. 9/10

## Tiefbohr- u. Baugesellschaft AG

Zürich

Mellingen

Bern

Baugrunduntersuchungen

Sondierbohrungen - Rotationskernbohrungen

Injektionen - Schnellfilteranlagen System «Peter»  
(+ Pat.)

Bohrbetonpfähle, Vertikale Grundwasserfassungen

Horizontale Grundwasserfassungen «System Ranney»

## BERCHTOLD & Co.

HEIZUNG

THALWIL

WARMWASSER

LUFTUNG

Telephon  
051/92 05 01

Glasdachbau

unsere Spezialität seit 1907

JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

# Glasdächer

Zürich 2/59 Allmendstrasse 7

Tel. 051/25 79 80

### Inhalt

- Erdöl-Raffinerie in Collombey-Muraz. Von *H. Ruf* . . . . . 745\*
- Ausmessung der Oelbehälter der «Raffinerie du Rhône» bei Collombey. Von *W. Lotmar* . . . . . 749\*
- Hochleistungs-Heizkessel «Ygnis» . 752
- Temperaturfeld in einem Gefriergutstapel. Von *E. Emblik* . . . . . 753\*
- Wettbewerb für den Neubau des Konviktes der Bündner Kantonschule in Chur . . . . . 754\*
- Architektur, Konstruktion und Ausführung der Expo-Bauten in Zeitschriften. Von *G. Risch* . . . . . 758
- Nekrologe**
- L. Piatti, W. Karrer . . . . . 759\*
- Mitteilungen aus dem S. I. A.**
- Z. I. A., Zürcher Ingenieur- und Architekten-Verein . . . . . 760
- Weiterbildung des Ingenieurs und des Architekten . . . . . 762
- Mitteilungen**
- Die Axe unserer deutschen Sprache. Elektrizität — Gegenwart und Zukunft . . . . . 762
- «Meisterwerke aus schweizerischen Sammlungen» im Palais de Beaulieu in Lausanne. Eidgenössische Technische Hochschule. Rathaus Thun. Schweiz. Bauzeitung . . . . . 763
- Buchbesprechungen**
- Guide to modern Danish Architecture, von der Danish Architectural Press. Thermal Design of Buildings, by *Tyler Stewart Rogers*. 50 Strassenknoten in der Schweiz, von der *Vereinigung Schweizerischer Strassenfachmänner*. Temperatursausgleich in einfachen Körpern, von *U. Grigull*. Neuerscheinungen . . . . . 763
- Wettbewerbe**
- Realschulhaus in Birsfelden. Collège d'Europe in Brügge (Belgien) . . . 764
- Mitteilungen aus der G. E. P.**
- Vereinigung ehemaliger Chemiestudierender an der ETH . . . . . 764
- Ankündigungen**
- Kunstaustellungen in St. Gallen. Schweizerischer Werkbund. Institut für Angewandte Psychologie, Zürich. Holzmesse 1965 an der Schweizer Mustermesse, Basel. Vorfertigung und Schallschutz im Heizungs- und Sanitärbau. Automatisierung in der Fertigungstechnik. Städtische Verkehrsbauten unter und über der Erde. Vortragskalender . . . . . 764

### Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12  
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, Limmatquai 94  
Postadresse: Postfach, 8023 Zürich  
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027